

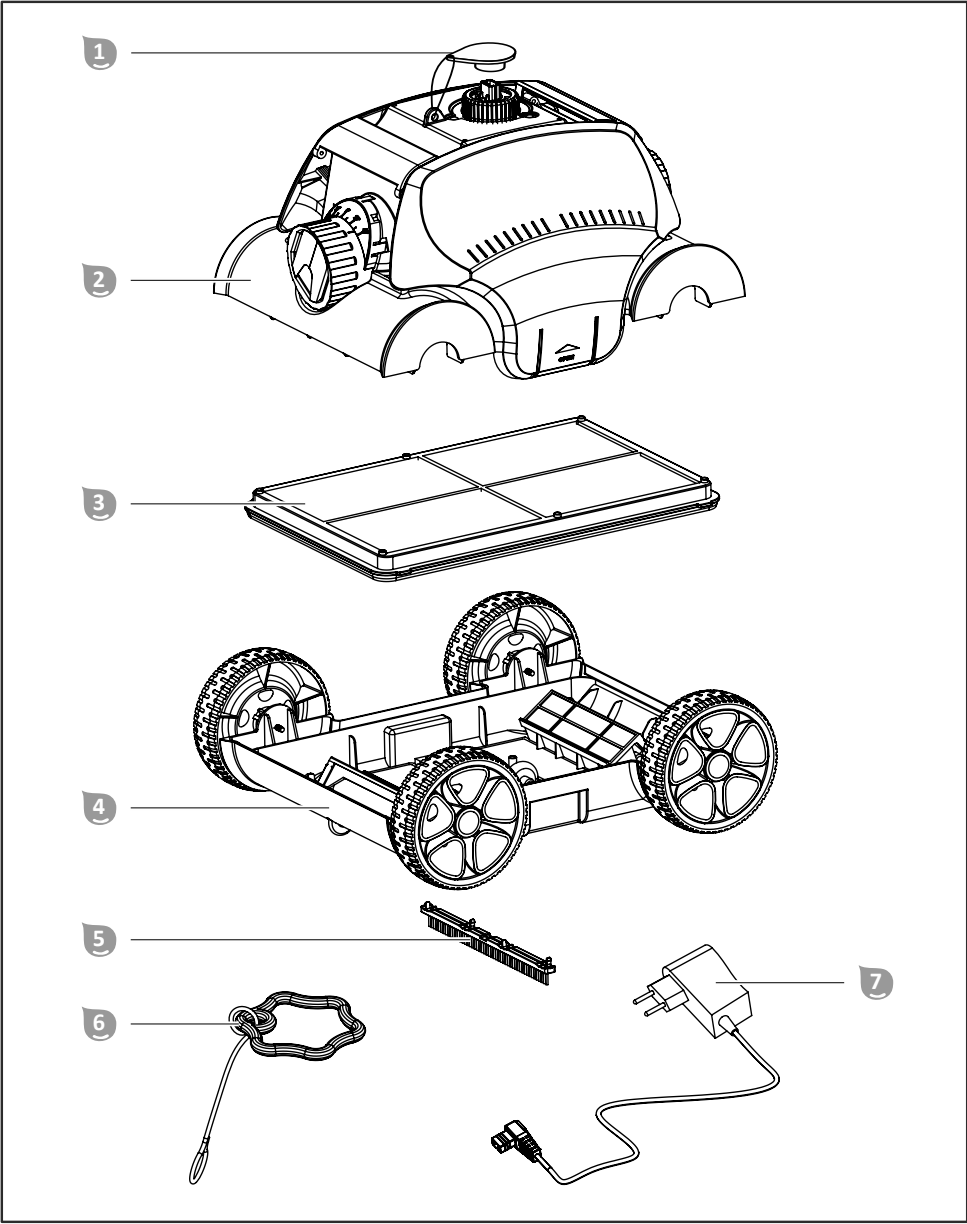
Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvirna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrukcja oryginalna / Instrukcioni originale / Originalne upute / Оригинална инструкција / Orijinal kullanim talimatları

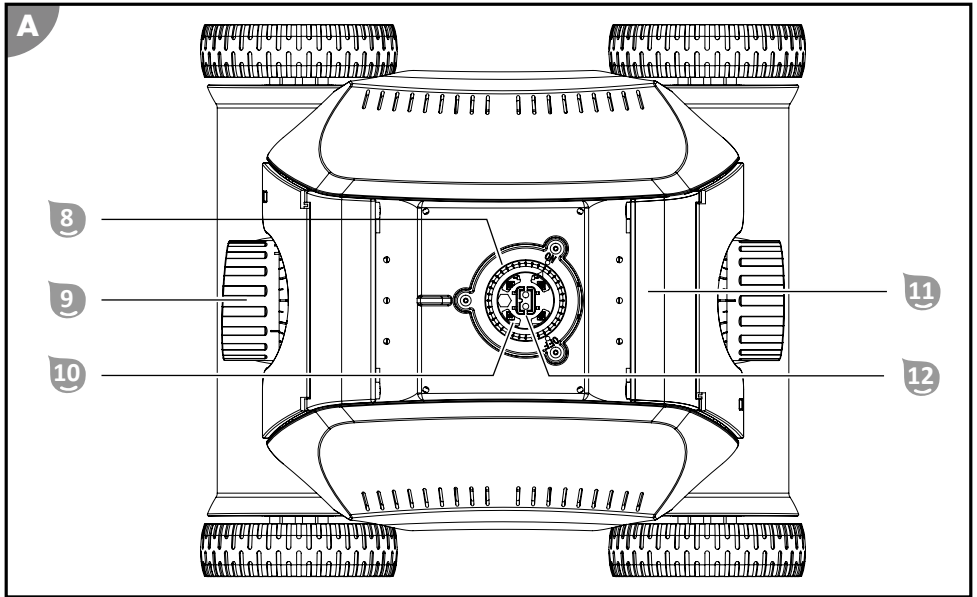
## Schwimmbadreiniger

Poolrunner Battery+



<b>de</b>	Schwimmbadreiniger.....	4	<b>en</b>	Pool cleaner.....	27
<b>fr</b>	Nettoyeur de piscine.....	49	<b>it</b>	Pulitore per piscina.....	72
<b>es</b>	Limpiafondos de piscina.....	95	<b>cs</b>	Čistič bazénů.....	118
<b>hu</b>	Úszómedence tisztító.....	140	<b>sl</b>	Čistilnik bazena.....	163
<b>sk</b>	Čistič bazénu.....	186	<b>pl</b>	Odkurzacz basenowy.....	208
<b>ro</b>	Dispozitiv de curățare a piscinei.....	231	<b>hr</b>	Čistač bazena.....	255
<b>bg</b>	Уред за почистване на басейни.....	278	<b>tr</b>	Yüzme havuzu temizleyicisi.....	302





## Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Schutzkappe
  - 2 Oberteil
  - 3 Filtereinheit
  - 4 Unterteil
  - 5 Bürste
  - 6 Schwimmgriff mit Nylonschnur
  - 7 Ladegerät
  - 8 Drehschalter
  - 9 Düse
  - 10 Statusanzeige
  - 11 Griff
  - 12 Ladestecker
- Betriebsanleitung (ohne Abbildung)

## Rozsah dodávky/časti zariadenia

- 1 Ochranná krytka
  - 2 Horný diel
  - 3 Filtračná jednotka
  - 4 Spodný diel
  - 5 Kefa
  - 6 Plávajúca rukoväť s nylonovou šnúrkou
  - 7 Nabíjačka
  - 8 Otočný spínač
  - 9 Dýza
  - 10 Indikátor stavu
  - 11 Rukoväť
  - 12 Nabíjačka
- Návod na obsluhu (bez obrázkov)

# Obsah

<b>Prehľad.....</b>	<b>2</b>
<b>Rozsah dodávky/časti zariadenia.....</b>	<b>185</b>
<b>Všeobecné informácie.....</b>	<b>187</b>
<b>Vysvetlenie znakov.....</b>	<b>187</b>
<b>Bezpečnosť.....</b>	<b>188</b>
<b>Vybalenie a kontrola rozsahu dodávky.....</b>	<b>192</b>
<b>Popis.....</b>	<b>193</b>
<b>Základné nastavenia.....</b>	<b>194</b>
Nabite akumulátora.....	194
Nastavenie dýz.....	195
Montáž plávajúcej rukoväti.....	196
Montáž kefy.....	196
Demontáž kefy.....	196
<b>Obsluha.....</b>	<b>197</b>
Čistenie bazéna.....	197
Vyradenie zariadenia z prevádzky.....	199
<b>Čistenie.....</b>	<b>200</b>
<b>Skladovanie.....</b>	<b>201</b>
<b>Vyhľadávanie chýb.....</b>	<b>201</b>
<b>Technické údaje.....</b>	<b>203</b>
<b>Náhradné diely.....</b>	<b>204</b>
<b>Vyhlásenie o zhode.....</b>	<b>206</b>
<b>Likvidácia.....</b>	<b>206</b>

# Všeobecné informácie

## Prečítajte si a uschovajte návod na obsluhu



Tento návod na obsluhu patrí k čističu bazénu Poolrunner Battery+ (ďalej nazývaný aj „Zariadenie“). Obsahuje dôležité informácie o uvedení do prevádzky a obsluhu.

Skôr, ako zariadenie použijete, si dôkladne prečítajte návod na obsluhu, predovšetkým bezpečnostné pokyny. Nedodržovanie tohto návodu na obsluhu môže viesť k vážnym zraneniam alebo škodám na zariadení.

Návod na obsluhu sa opiera o normy a predpisy platné v Európskej únii. V zahraničí dodržiavajte tiež lokálne smernice a zákony.

Návod na obsluhu uschovajte na ďalšie používanie. Keď postúpíte zariadenie tretej osobe, bezpodmienečne jej dodajte aj tento návod na obsluhu.

### Správne použitie

Toto zariadenie je určené výlučne na čistenie súkromných bazénov. Zariadenie nie je vhodné pre fóliové bazény s hrúbkou fólie pod 0,4 mm.

Zariadenie je určené výlučne na súkromné používanie a nie je vhodný na priemyselné využitie. Používajte zariadenie iba tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa chápe ako nesprávne použitie a môže mať za následok vecné škody alebo dokonca ublíženie na zdraví. Zariadenie nie je hračkou pre deti.

Výrobca alebo predajca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho alebo chybného použitia.

## Vysvetlenie znakov

V návode na obsluhu, na zariadení alebo na obale sa používajú nasledovné symboly.



Tento symbol vám poskytuje užitočné doplňujúce informácie ohľadom montáže alebo prevádzky.



Vyhlasenie o zhode (pozri kapitolu „Vyhlasenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné predpisy spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.



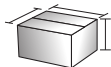
Na otvorenie obalu nikdy nepoužívajte ostré nože ani iné špicaté predmety. Mohli by tak poškodiť obsah.



Lítium-iónové batérie zabalené vo výbave alebo lítium-iónové batérie zabalené s výbavou.



Hmotnosť obalovej jednotky.



Rozmery obalovej jednotky.



Používajte nabíjačku iba vo vnútorných priestoroch



Tento symbol označuje elektrické zariadenia, ktoré majú kryt s dvojitoú ochrannou izoláciou, a tým zodpovedajú triede ochrany II.

## Bezpečnosť

V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledovné signálne slová.

**⚠ VAROVANIE!**

Tento symbol/signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktorého následkom, ak sa mu nezabráni, môže byť smrť alebo ťažké zranenie.

**⚠ UPOZORNENIE!**

Tento symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak mu nezabránite, môže mať za následok malé alebo mierne zranenie.

**POZNÁMKA!**

Toto signálne slovo vystríha pred možnými vecnými škodami.

### VAROVANIE!

#### **Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!**

Chybná elektrická inštalácia a príliš vysoké sieťové napätie môže viesť k zásahu elektrickým prúdom.

- Sieťový kábel pripájajte iba vtedy, keď sa sieťové napätie zásuvky zhoduje s údajom na typovom štítku.
- Pripájajte sieťový kábel iba na dobre prístupnú zásuvku, aby bolo možné sieťový kábel v prípade poruchy rýchlo odpojiť od elektrickej siete.
- Pripájajte sieťový kábel iba na uzemnenú zásuvku s ochranným kontaktom.
- Prevádzkujte zariadenie iba v zásuvke s ochranným kontaktom, ktorá má zabezpečenie aspoň 16 A.
- Zariadenie sa musí napájať cez prúdový chránič (FI) s menovitým zvyškovým prúdom menším ako 30 mA.
- Neprevádzkujte zariadenie, keď vykazuje viditeľné škody alebo keď je poškodený pripájací kábel.
- Neotvárajte zariadenie, ale prenechajte opravu odborníkom. Na to sa obráťte na adresu servisu uvedenú na zadnej strane návodu. Pri svojpomocne vykonaných opravách, neodbornom pripojení alebo pri nesprávnej obsluhu sú vylúčené akékoľvek nároky na záruku a ručenie.
- Nikdy sa nedotýkajte sieťového kábla mokrými rukami.
- Nikdy neťahajte sieťový kábel zo zásuvky za kábel, ale vždy uchopte celý konektor.
- Nikdy nepoužívajte pripájací kábel ako držiak.
- Udržujte zariadenie a pripájací kábel vo vzdialenosti od otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Na pripájací kábel nekladte žiadne predmety.
- Nezakopávajújte sieťový kábel.



- Pripájací kábel ňaťahujte tak, aby oň nikto nezakopával.
- Nelámte pripájací kábel ani ho nekladte na ostré hrany.
- Nepoužívajte zariadenie pri búrke. Vypnite ho a vyťahnite sieťový kábel zo zásuvky.
- Keď zariadenie nepoužívate, čistíte ho alebo keď sa vyskytne porucha, vždy vypnite zariadenie a odpojte ho od elektrickej siete.
- Pri opravách sa smú používať iba také diely, ktoré zodpovedajú pôvodným údajom zariadenia. V tomto zariadení sa používajú elektrické a mechanické diely, ktoré sú nevyhnutné na ochranu pred zdrojmi nebezpečenstva.
- Používajte iba náhradné diely a diely príslušenstva, ktoré dodáva alebo odporúča výrobca. Pri použití cudzích dielov okamžite zanikajú všetky nároky na záruku.
- Neprevádzkujte zariadenie s externými časovými spínacími hodinami ani samostatným systémom na diaľkové ovládanie.

### POZNÁMKA!

- Nikdy nenechajte zariadenie spustené mimo vody, pretože už po krátkom čase môže dôjsť k poškodeniam.

#### Bezpečnostné pokyny pre osoby

### VAROVANIE!

**Nebezpečenstvá pre deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami (napríklad čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby s obmedzením ich fyzických alebo mentálnych schopností) alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí (napríklad staršie deti).**

Neodborná manipulácia so zariadením môže mať za následky vážne zranenia alebo poškodenie zariadenia.

- Povoľte iným osobám prístup k zariadeniu až vtedy, keď si úplne prečítajú návod a porozumejú mu alebo pokiaľ boli poučení

o použití v súlade s predpísaným účelom a o súvisiacich nebezpečenstvách.

- Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami (napr. deti alebo opité osoby), alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí (napr. deti) nikdy nenechávajú bez dohľadu v blízkosti zariadenia.
- Nikdy nedovoľte používať zariadenie deťom a osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí.
- Nenechávajú deti čistiť a vykonávať údržbu.
- Deti sa nesmú hrať so zariadením ani s pripájacím vedením.
- Neprevádzkujte zariadenie v obmedzenom stave (napr. pod vplyvom drog, alkoholu, liekov alebo v prípade únavy).

### **VAROVANIE!**

#### **Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku nedostatočnej kvalifikácie!**

Nedostatočná skúsenosť alebo zručnosť v manipulácii s potrebnými nástrojmi a chýbajúce poznanie regionálnych a normatívnych ustanovení pre požadované remeselnícke práce môžu viesť k najväznejším zraneniam alebo vecným škodám.

- Všetkými prácami, pri ktorých na základe osobnej skúsenosti nie je možné odhadnúť riziká, poverujte iba odborníkov.

#### **Dodatočné bezpečnostné pokyny pre nabíjačky**

##### **Použite a ošetrovanie nabíjačky**

- Nabíjačku pripájajte iba vtedy, keď sa sieťové napätie zásuvky zhoduje s údajom na typovom štítku.
- Pripájajte nabíjačku iba na dobre prístupnú zásuvku, aby ju bolo možné v prípade poruchy rýchlo odpojiť od elektrickej siete.
- Pri nabíjaní akumulátora vždy dbajte na dostatočné vetranie. Mohli by vznikajú plyny.
- Používajte nabíjačku iba na nabíjanie akumulátorov schválených výrobcom.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Puknutý alebo iným spôsobom poškodený akumulátor sa nesmie pripojiť do nabíjačky.
- Chráňte nabíjačku pred akýmkoľvek druhom vlhkosti.

- Používajte nabíjačku iba vo vnútorných priestoroch. Neprevádzkujte ju vo vlhkých priestoroch ani v daždi.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku v prostrediach s výbušnými alebo zápalnými materiálmi. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.
- Na nabíjačku nekladte žiadne predmety a nezakrývajte nabíjačku.
- Nedávajte nabíjačku do blízkosti tepelného zdroja.
- Pravidelne kontrolujte poškodenia nabíjačky.
- Poškodenú nabíjačku znovu použite až po úspešnej oprave.
- Nabíjačka sa nesmie demontovať. Opravy smie vykonávať iba schválená technická zákaznícka služba.
- Nepoužívajte nabíjačku, keď bola vystavená úderom a nárazom alebo keď spadla.
- Po každom použití odpojte nabíjačku zo siete.
- Pred čistením, servisom, skladovaním a prepravou odpojte nabíjačku zo siete a nechajte ju úplne vychladiť.

## Vybalenie a kontrola rozsahu dodávky

### POZNÁMKA!

Neopatrné otváranie obalu, predovšetkým pomocou ostrých alebo špicatých predmetov, môže mať za následok poškodenie zariadenia.

- Obal otvárajte maximálne opatrne.
- Neprepichujte obal ostrými alebo špicatými predmetmi.

### VAROVANIE!

#### **Nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom!**

Zachytenie hlavy do obalovej fólie alebo prehltnutie ostatného obalového materiálu môže viesť k smrti udusením. Najmä pre deti, ako aj ľudí s mentálnym postihnutím, ktorí v dôsledku nedostatku vedomostí a skúseností nedokážu odhadnúť riziká, hrozí vyššie potenciálne riziko.

- Zabezpečte, aby sa deti a ľudia s mentálnym postihnutím nehrali s obalovým materiálom.

## POZNÁMKA!

V prípade skladovania alebo prepravy nezabaleného zariadenia hrozí zvýšené nebezpečenstvo poškodenia.

- Obal nelikvidujte.
- Poškodený obal vymeňte minimálne za ekvivalentnú nádobu.

### Kontrola úplnosti a prípadných poškodení dodávky

1. Obal opatrne otvorte.
2. Z obalu vyberte všetky časti.
3. Skontrolujte úplnosť rozsahu dodávky.
4. Skontrolujte rozsah dodávky, či nie je poškodený.

## Popis

### Popis čističa bazénu

Čistič bazénu poháňaný akumulátorom čistí váš naplnený bazén v automatickej prevádzke.

Prestaviteľné dýzy **9** určujú dráhu a rýchlosť čističa bazénu.

Snímateľná filtračná jednotka **3** filtruje vodu a hromadí usadeniny z bazéna.

Optimálna kefa **5** môže v závislosti od stupňa znečistenia zlepšiť výsledok čistenia.

Keď je akumulátor vybitý, ukončí čistič bazénu čistenie.

Indikátor stavu **10** na hornom diele **2** informuje o prevádzkovom stave:

#### **svieti namodro**

Zariadenie je zapnuté.

#### **bliká namodro**

Zariadenie čistí bazén.

#### **bliká namodro (rýchlo)**

Zariadenie je mimo vody.

#### **svieti načerveno**

Zariadenie ukončilo čistenie.

#### **bliká načerveno**

Zariadenie má poruchu.

#### **jednorazovo bliká načerveno**

Zariadenie sa vypne.

# Základné nastavenia

## Nabite akumulátora

**⚠ VAROVANIE!**

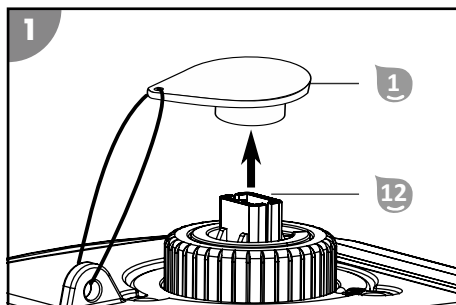
### Nebezpečenstvo požiaru!

Nabíjanie pri teplote pod 10 °C vedie k chemickému poškodeniu bunky a môže viesť k požiaru.

- Nabíjajte akumulátor pri izbovej teplote.

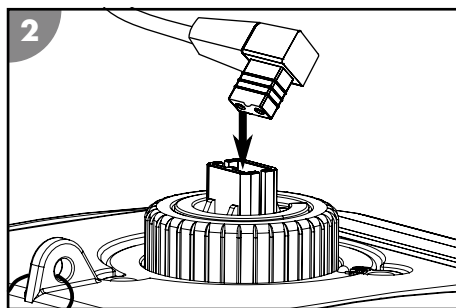
1. Pred nabíjaním vypnite zariadenie.

2. Odoberte ochrannú krytku **1** z nabíjačky **12**.



3. Pripojte nabíjačku k zariadeniu.

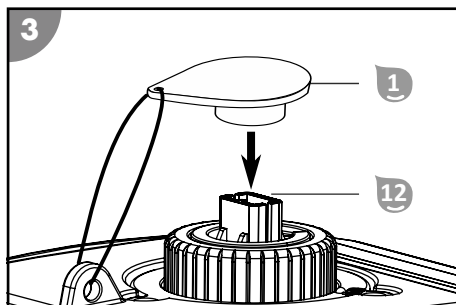
4. Zasuňte nabíjačku do zásuvky.  
*Kontrolka nabíjania svieti načerveno.  
Akumulátor sa nabíja.*



5. Keď kontrolka nabíjania svieti nazeleno, odpojte nabíjačku z elektrického napájania a zo zariadenia.

6. Nasadzte ochrannú krytku **1** na nabíjačku **12**.

*Akumulátor je nabitý.*

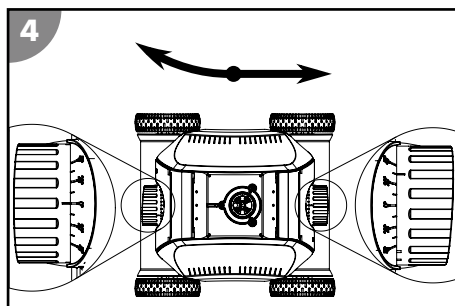


## Nastavenie dýz

Nasledujúce nastavenia sú odporúčania. Prispôbte tieto základné nastavenia skutočnej kvalite vášho bazéna.

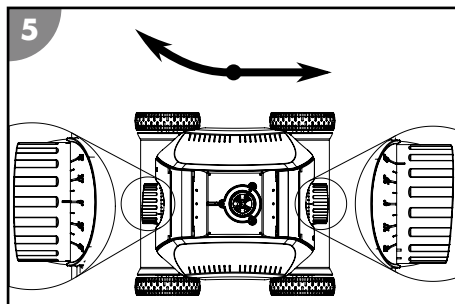
**0°/30°**

(vhodné pre väčšinu bazénov)



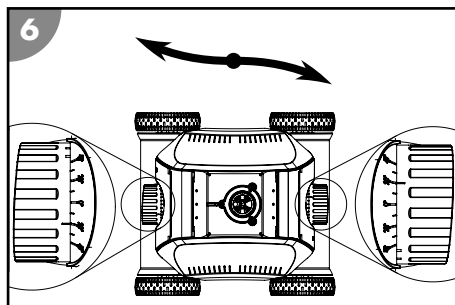
**0°/40°**

(na pokrytie väčšej čistiacej plochy)



**20°/20°**

(pre okrúhle bazény)

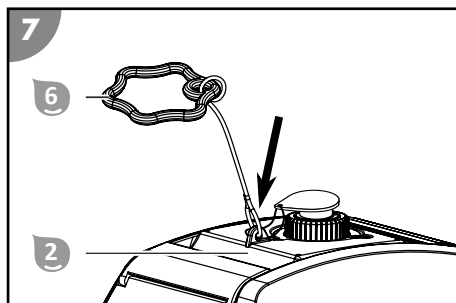


## Montáž plávajúcej rukoväti

Namontujte plávajúcu rukoväť, aby ste mohli zariadenie kontrolované ponárať do bazéna a vyberať z bazéna.

1. Prevedte koniec nylonovej šnúrky plávajúcej rukoväti **6** cez očko na hornom diele **2**.
2. Skrátte nylonovú šnúrku na dĺžku, ktorá približne zodpovedá hĺbke vášho bazéna a zauzlite ju.

*Plávajúca rukoväť je namontovaná.*

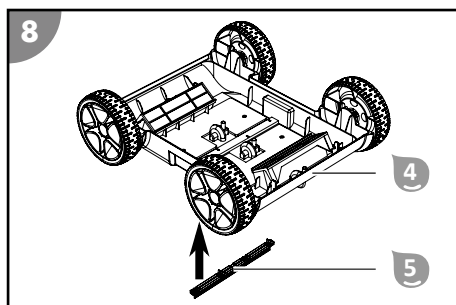


## Montáž kefy

Namontujte kefy iba vtedy, keď by mohla byť pri čistení bazéna nápomocná (napr. na uvoľnenie biofilmu). Pri sklone, nerovnosti alebo pri veľkej nečistote na dne by mohla mať kefa negatívny dôsledok na výsledok čistenia.

1. Zatláčajte lištu s kefou **5** do prehĺbenia na spodnej strane spodného dielu **4**.
2. Zabezpečte, aby bola lišta s kefou **5** úplne zapadnutá a aby bola pevne umiestnená.

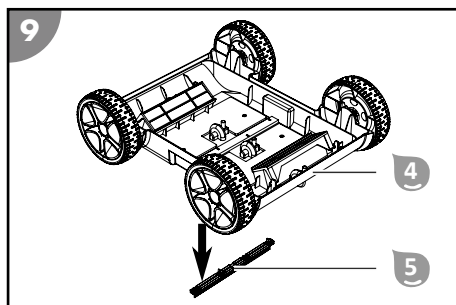
*Kefa je namontovaná.*



## Demontáž kefy

1. Odblokujte háčik lišty s kefou **5** z vnútornej strany a vytlačte lištu s kefou súčasne zo spodného dielu **4**.
2. Odoberte lištu s kefou **5**.

*Kefa je demontovaná.*



# Obsluha

Pred každým použitím skontrolujte nasledujúce body:

- Sú rozpoznateľné škody na zariadení?
- Sú rozpoznateľné škody na ovládacích prvkoch?
- Je stanovená funkcia jednotlivých dielov?
- Je príslušenstvo v bezchybnom stave?
- Sú všetky vedenia v bezchybnom stave?

Neuvádzajte do prevádzky poškodené zariadenie alebo príslušenstvo. Nechajte ho skontrolovať alebo opraviť výrobcom, jeho zákazníckou službou alebo kvalifikovaným odborníkom.

## Čistenie bazéna

Skôr, ako začnete s čistením bazéna, dbajte na nasledujúce body:

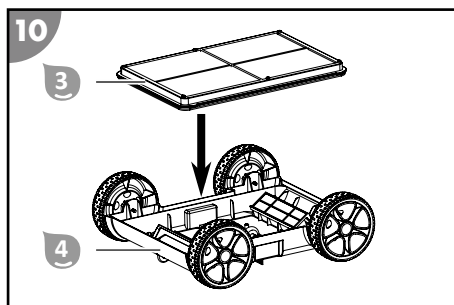
- Pred prvým uvedením do prevádzky a po dlhšom nepoužívaní sa odporúča poriadne vyčistenie zariadenia.
- Z bazéna odstráňte možné kryty, príp. fólie.
- Z bazéna odstráňte prekážky (napr. rebríky).
- Odpojte filtračné zariadenie aspoň jednu hodinu pred začiatkom čistenia, aby sa nečistoty vo vode mohli usadiť na dne.
- Nikdy nenechajte zariadenie spustené mimo vody, pretože už po krátkom čase môže dôjsť k poškodeniam.

Na čistenie vášho bazéna postupujte nasledovne:

1. Nasadíte filtračnú jednotku 3 do spodného dielu 4.
2. Ponorte zariadenie do bazéna a zapnite ho.

## Nasadenie filtračnej jednotky

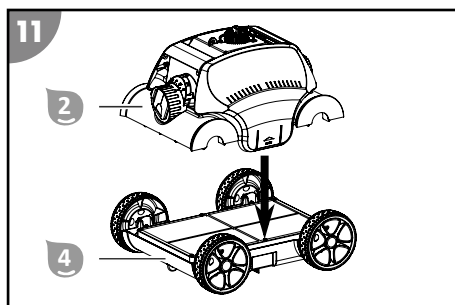
1. Nasadíte filtračnú jednotku 3 do spodného dielu 4.





2. Nasadíte horný diel 2 do spodného dielu 4, kým nebude na obidvoch stranách zapadnutý.

Filtračná jednotka je nasadená.



### Ponorenie zariadenia do bazéna a spustenie čistenia

## ⚠ UPOZORNENIE!

### Nebezpečenstvo zranenia!

Zariadenie môže zraniť osoby nachádzajúce sa v bazéne.

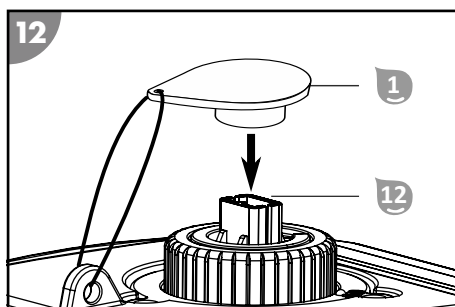
- Ubezpečte sa, že kým sa zariadenie nachádza vo vode, nie sú prítomné v bazéne žiadne osoby.

## POZNÁMKA!

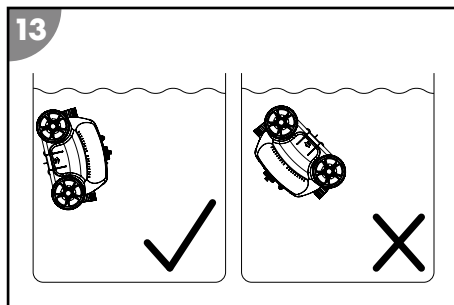
Čerpadlo zariadenia sa môže poškodiť, keď sa zapne alebo vypne mimo vody.

- Zapínajte a vypínajte zariadenie iba vtedy, keď sa vo vode nachádza pod hladinou.

1. Nasadíte ochrannú krytku 1 na nabíjačku 12.

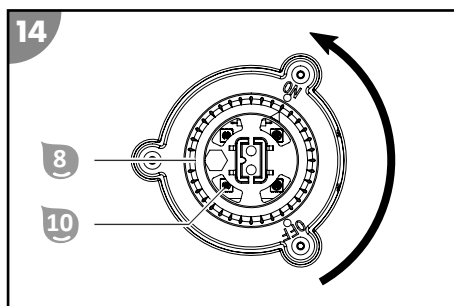


2. Podržte zariadenie za rukoväť **11** a pomaly ho ponorte do vody, kým úplne neunikne vzduch. Smer chodu zariadenia by pritom mal byť v pravom uhle k stene bazéna.



3. Nastavte otočný spínač **8** na ON.  
*Zariadenie sa automaticky zapne, keď sa úplne ponorí do vody. Indikátor stavu **10** svieti namodro.*
4. Následne nechajte zariadenie na nylonovej šnúrke plávajúcej rukoväti kontrolovane klesať na dno.

*Zariadenie je ponorené do bazéna a s časovým oneskorením začne s čistením. Indikátor stavu **10** blinká namodro.*



*Čistenie sa automaticky ukončí, keď je akumulátor takmer vybitý. Indikátor stavu **10** svieti načerveno. Zariadenie sa posunie k stene bazéna.*

## Vyradenie zariadenia z prevádzky

Na vyradenie zariadenia z prevádzky postupujte nasledovne:

1. Zdvihnute zariadenie z bazéna a vypnite ho.
2. Vyčistite filtračnú jednotku a zariadenie.

### Zdvihnutie zariadenia z bazéna

## POZNÁMKA!

Čerpadlo zariadenia sa môže poškodiť, keď sa zapne alebo vypne mimo vody.

- Zapínajte a vypínajte zariadenie iba vtedy, keď sa vo vode nachádza pod hladinou.
1. Ťahajte zariadenie pomocou plávajúcej rukoväti a nylonovej šnúrky pomaly v smere hladiny vody, kým nedosiahnete rukoväť.
  2. Nastavte otočný spínač na OFF.

Indikátor stavu jednorazovo bliká načerveno a zariadenie sa vypne.

3. Zdvihnute zariadenie za rukoväť pomaly z vody a držte ho asi 10 – 15 sekúnd nad hladinou vody, aby odtiekla väčšina vody do bazéna.
4. Postavte zariadenie vedľa bazéna.

Zariadenie je z bazéna zdvihnuté.



Na zaručenie ďalšej bezporuchovej prevádzky vyčistite zariadenie po každej prevádzke.

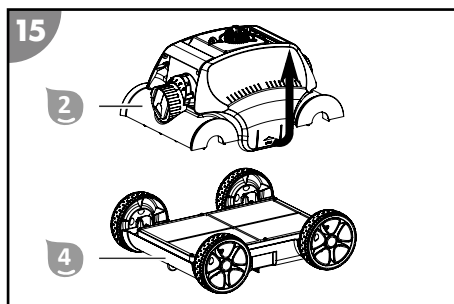
## Čistenie

### POZNÁMKA!

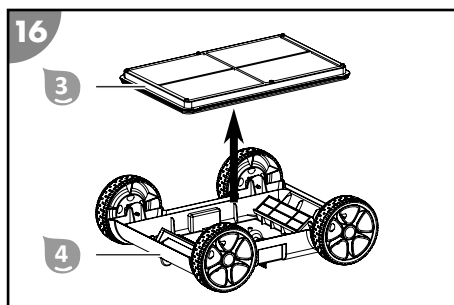
Nesprávne čistenie môže mať za následok poškodenie zariadenia.

- Po každom použití povrch zariadenia očistite čistou vodou z vodovodu.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte žiadne ostré alebo kovové predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle alebo podobné pomôcky.
- Na čistenie nepoužívajte kefy.
- Nepoužívajte vysokotlakové čističe.

1. Odtiahnite od seba zacvakávacie uzávery a nadvihnite horný diel 2.



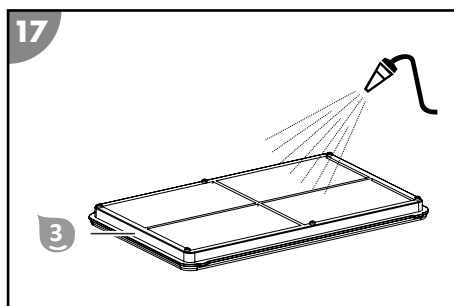
2. Odoberte filtračnú jednotku **3** zo spodného dielu **4**.



3. Poriadne vypláchnite filtračnú jednotku **3** čistou vodou z vodovodu.

4. Opláchnite a vypláchnite zariadenie po každom použití čistou vodou z vodovodu.

*Zariadenie je vyčistené.*



## Skladovanie

1. Poriadne vyčistite zariadenie (pozri kapitolu „Čistenie“).

2. Nechajte všetky diely úplne uschnúť.

3. Úplne nabite zariadenie.

Pri samonabíjaní je potrebné dobitie najneskôr každé 3 mesiace.

4. Následne skladujte zariadenie a príslušenstvo na suchom a nemrznúcom mieste ( $\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) bez priameho slnečného žiarenia.

## Vyhľadávanie chýb

Obrazovka chyby	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nie je možné zapnúť a indikátor stavu nesvieti.	Akumulátor je prázdny.	Nabíjajte akumulátor.
	Akumulátor je poškodený.	Obráťte sa na zákaznícku službu.
Kontrolka nabíjania nesvieti.	Nabíjačka je poškodená.	Obráťte sa na zákaznícku službu.
Zariadenie nefunguje a indikátor stavu bliká načerveno.	Zariadenie má poruchu.	Obráťte sa na zákaznícku službu.

<b>Obrazovka chyby</b>	<b>Príčina</b>	<b>Odstránenie</b>
Zariadenie nesiahá do všetkých miest.	Nastavenie dýz je nevhodné.	Upravte nastavenie dýz.
	Obvod vody bazéna je zapnutý.	Vypnite filtračné zariadenie bazéna.
Zariadenie nefunguje a indikátor stavu bliká namodro.	Čerpadlo nechajte bežať nasucho.	Zariadenie zapínajte až vo vode.
Zariadenie nepracuje.	V zariadení sa nachádza vzduch.	Vypnite zariadenie a nechajte uniknúť všetok vzduch.
	V pohone sa nachádzajú cudzie telesá.	Obráťte sa na zákaznícku službu.
Zariadenie sa vyplavuje alebo sa točí do kruhu na dne bazéna.	Príliš veľa vzduchu v kryte.	Nechajte uniknúť všetok vzduch.
	Obsah soli je príliš vysoký a zariadenie viac nemá vztlak.	Správne nastavte obsah soli. Pozri kapitolu „Technické údaje“.
Doba chodu akumulátora je kratšia, ako sa očakáva.	Obvod vody bazéna je zapnutý.	Vypnite filtračné zariadenie bazéna.
	Teplota vody je príliš nízka.	Používajte zariadenie iba pri prípustných prevádzkových podmienkach. Pozri kapitolu „Technické údaje“.
	Akumulátor nebol úplne nabitý.	Úplne nabite akumulátor.
	Dno bazéna nie je rovné.	Používajte zariadenie iba v bazénoch s rovným dnom.

Ak nie je možné poruchu odstrániť, obráťte sa na zákaznícky servis uvedený na poslednej strane.

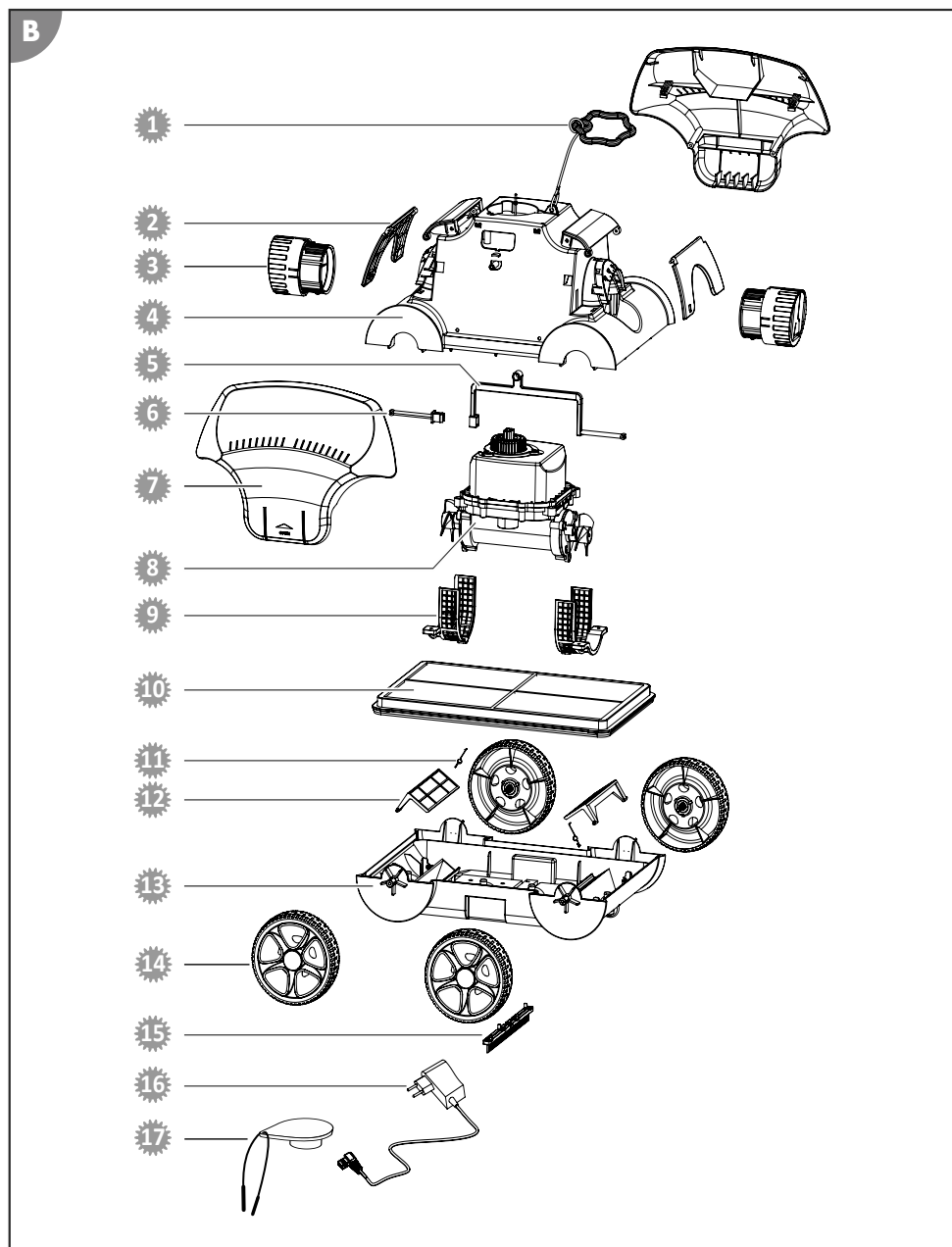
## Technické údaje

Model	061013
Typ akumulátora	Lítium-iónový
Kapacita akumulátora	6 600 mAh
Čas nabíjania	5 – 6 hodín
Doba chodu	Do 120 minút
Druh ochrany	IPX8
Teplota prostredia	10 °C – 40 °C
Prevádzková teplota (voda)	10 °C – 35 °C
Hodnota pH	7,0 – 7,4
Obsah soli vo vode (soľná elektrolyza)	<0,5 %
Max. čistiaca plocha v bazéne	80 m <sup>2</sup>
Max. pracovná hĺbka	2,0 m
Rýchlosť pohybu	16 m/min
Filtračný výkon	10 m <sup>3</sup> /h
Filtračná jednotka	180 µm

### **Nabíjačka**

Model	XSG1261800EU
Vstupné napätie	100 – 240 V~
Frekvencia	47 – 63 Hz
Výstupné napätie	12,6 V===
Menovitý výstupný prúd	1,8 A
Menovitý výkon	45 W

# Náhradné diely



- 1 061981 – Plávajúca rukoväť
- 2 061984 – Výkyvná doska
- 3 061986 – Dýza
- 4 061982 – Kryt hnacej jednotky
- 5 061985 – Poistná tyč 2, dlhá
- 6 061983 – Poistná tyč 1, krátka
- 7 061980 –Bočný kryt
- 8 061987 – Motorová/čerpacia jednotka s akumulátorom
- 9 061988 –Ochranná mreža motorovej/čerpacej jednotky
- 10 061990 – Filtračná vložka
- 11 061989 – Pružina filtračnej klapky
- 12 061946 – Filtračná klapka
- 13 061992 – Kryt spodného dielu
- 14 061993 – Koleso
- 15 061942 – Kefa
- 16 061995 – Sieťový diel
- 17 061996 – Ochranná krytka



## Vyhlásenie o zhode



Týmto spoločnosť Steinbach International GmbH vyhlasuje, že zariadenie spĺňa nasledujúce smernice:

- 2014/35/EU (EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010; EN 62233:2008)
- 2014/30/EU (EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013)

Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ si môžete vyžiadať na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

## Likvidácia

### Likvidácia obalu



Obal zlikvidujte podľa príslušného druhu odpadu. Lepenku a kartón odovzdajte do zberu odpadového papiera, fólie do recyklovateľného odpadu.

### Likvidácia použitého zariadenia



**Použité zariadenia nepatria do komunálneho odpadu!**

Ak by sa už zariadenie nemalo používať, je každý spotrebiteľ **podľa zákona povinný použité prístroje likvidovať mimo komunálneho odpadu**, napríklad odovzdať ich na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti. Tým sa zabezpečí, že použité zariadenia sa budú odborne správne recyklovať a

vylúčia sa negatívne vplyvy na životné prostredie. Preto sú elektronické prístroje označené vyššie uvedeným symbolom.